



## **TOURISME ET CULTURE / *TOURISM AND CULTURE*** **LES INCONTOURNABLES / *MUST SEE***

### **SAINT REMY DE PROVENCE**

Saint Rémy de Provence, petite ville du parc Naturel régional des Alpilles, vous invite à découvrir ses richesses : culture, patrimoine et fêtes. La ville est célèbre par Van Gogh et Nostradamus.

*Saint Remy de Provence, small town in the regional Natural park of the Alpilles, invites you to discover its culture, heritage and celebrations. The city is famous for Van Gogh and Nostradamus.*

#### **A VOIR / NOT TO BE MISSED:**

- Le Cloître Saint Paul <http://www.saintpauldemausole.fr/van-gogh.html>
- Les Antiques / Glanum <http://www.glanum.monuments-nationaux.fr>
- Moulin à huile du Calanquet / *Le Calanquet Olive oil mill* <http://www.moulinducalanquet.fr>
- Collégiale Saint Martin / *Saint Martin collegial*  
<http://www.saintremy-de-provence.com/musee/9/130/Collegiale-Saint-Martin.html>
- Musée Estrine / *Estrine museum* <http://musee-estrine.fr>

### **BAUX DE PROVENCE (10 KM)**

Les Baux-de-Provence, classé parmi les plus beaux villages de France, affirme son image de site de prestige au sein du Parc naturel régional des Alpilles. Venez découvrir ce village unique.  
*Les Baux-de-Provence, one of the most beautiful Village of France, affirms its image as a site of prestige in the regional natural park of the Alpilles. Come and discover this unique village.*

#### **A VOIR / NOT TO BE MISSED :**

- Les carrières des lumières <http://carrieres-lumieres.com>
- Le Château des Baux <http://www.chateau-baux-provence.com>
- Le village des Baux de Provence <http://www.lesbauxdeprovence.com/fr/office-de-tourisme>
- Le Musée des Santons (entrée gratuite) / *Christmas crib figures Museum (entrance is free)*  
<http://www.lesbauxdeprovence.com/fr/culture-patrimoine/2-musee-des-santons>

### **AVIGNON (20 KM)**

Avignon va vous surprendre par la beauté et la diversité de son patrimoine. Découvrez l'atmosphère unique de la cité papale, son art de vivre, et le charme de ses rues pavées.  
*Avignon will surprise you by the beauty and diversity of its heritage. Discover the unique atmosphere of the Papal city, its art of living, and the charm of its streets.*

#### **A VOIR / NOT TO BE MISSED:**

- La ville et ses remparts / *The city and its ramparts* <http://www.avignon-tourisme.com>
- Le Palais des papes et le pont st Bénézet / *The Popes' Palace and the famous Saint Bénézet bridge* <http://www.palais-des-papes.com>

## **ARLES (25 KM)**

Partez à la découverte d'Arles : la « Porte d'entrée de la Camargue ».

*Come and discover Arles: « the Camargue Entrance Door ».*

### **A VOIR / NOT TO BE MISSED:**

- La ville / *the city* <http://www.arlestourisme.com>
- Les arènes <http://www.arenas-arles.com>
- Théâtre Antique / *ancient theatre*
- La cathédrale Saint Trophime <http://paroisse-arles.com>

## **L'ISLE SUR LA SORGUE (32 KM)**

Venez découvrir L'Isle-sur-la-Sorgue, qui est caractérisée par un réseau très dense de canaux et bras de rivière liés à la Sorgue. Deux fois par an, L'Isle-sur-la-Sorgue devient la capitale Européenne de la brocante et de l'Antiquité à l'occasion des foires de Pâques et du 15 août qui réunissent plus de huit cents exposants.

*Discover Isle-sur-la-Sorgue, which is characterized by a very dense network of canals linked to the Sorgue. Twice a year, l'Isle-sur-la-Sorgue becomes the European capital of the secondhand trade and antiquity on the occasion of fairs of Easter and of 15th August, during this period you will find more than eight hundred exhibitors.*

### **A VOIR / NOT TO BE MISSED:**

- La ville / *the city* <http://www.oti-delasorgue.fr>
- Les Antiquaires / *the antique dealers*  
<http://www.oti-delasorgue.fr/bouger/culture/art-et-antiquite>

## **FONTAINE DE VAUCLUSE (39 KM)**

Venez découvrir Fontaine de Vaucluse, l'un des sites naturels le plus visité du Vaucluse. Le village est dominé par une gigantesque falaise de 230 à 240 mètres où la fontaine a creusé sa résurgence.

*Come and discover Fontaine de Vaucluse, one of the most visited natural sites of the Vaucluse: The village is dominated by a cliff of 230 to 240 meters, there a fountain has widened its resurgence.*

### **A VOIR / NOT TO BE MISSED:**

- La ville / *the city*  
<http://www.avignon-et-provence.com/fontaine-de-vaucluse/#.VafNMvCAovl>
- Résurgence - Source qui jaillit au pied d'une falaise de 230m de haut / *The resurgence* <http://moulin.des.fers.free.fr/tourisme.html>
- Musée du Moulin à Papier / *Paper mill museum*  
<http://www.moulin-vallisclausa.com/le-moulin>

## **GORDES (37 KM)**

Découvrez Gordes, dans le Luberon, classé parmi les Plus Beaux Villages de France.

*Discover Gordes, in the Luberon, one of the most beautiful villages of France.*

### **A VOIR / NOT TO BE MISSED:**

- Vieux village / *old village* <http://www.gordes-village.com/html/index.html>
- Village des Bories / *Bories village* <http://www.avignon-et-provence.com/luberon/village-des-bories/#.VafNGfCAovl>
- Abbaye Notre Dame de Senanque / *Abbey Notre Dame de Senanque* : <http://www.senanque.fr>

## **ROUSSILLON (47 KM)**

Le village ocre au coeur du Luberon. Roussillon dans le Vaucluse, village classé parmi les plus beaux de France. Roussillon est un feu d'artifice de couleurs et de lumières, qui jaillit de mille feux. *The ochre village in the heart of Luberon. Roussillon in the Vaucluse, Village classed among the most beautiful in France. In Roussillon, on a hill between the mountains of the Vaucluse and the Luberon, an artistic god spread his palette across the land to our good fortune.*

### **A VOIR / NOT TO BE MISSED :**

- Vieux village / Old village <http://www.avignon-et-provence.com/luberon/roussillon>
- Les carrières d'ocre / Ochre quarries <http://www.provenceguide.com/patrimoine-naturel/luberon/le-sentier-des-carrieres-docre/provence-PNAPAC084CDT0000002-1.html>

## **BONNIEUX (45 KM)**

Bonnieux est l'un des plus beaux villages perchés du versant nord du Lubéron. Découvrez son admirable panorama, sur la plaine agricole de la vallée du Calavon.

*Bonnieux is one of the most beautiful perched villages of the North slope of the Luberon. Discover its admirable panorama, on the agricultural plain of the valley of the Calavon.*

### **A VOIR / NOT TO BE MISSED:**

- Le village et ses richesses architecturales / The village and its architectural heritage <http://www.provenceweb.fr/f/vaucluse/bonnieux/bonnieux.htm>
- La vieille Eglise (classée monument historique en 1980) / The old church (Listed as a historic monument in 1980) <http://www.vieille-eglise-de-bonnieux.fr>

## **LE PONT DU GARD (43 KM)**

Essentiellement connu pour son aqueduc aux dimensions exceptionnelles, venez découvrir le Site du Pont du Gard, qui s'illustre aussi par la beauté et la diversité de son environnement naturel.

*Mainly known for its aqueduct to the exceptional size, come discover the Site of Pont du Gard, which is known also for the beauty and diversity of its natural environment.*

- Pont du Gard <http://www.ot-pontdugard.com>

## **NIMES (44 KM)**

Dotée d'un riche patrimoine, découvrez la ville labellisée d'Art et d'Histoire.

*With a rich heritage, discover the town of Art and History.*

### **A VOIR / NOT TO BE MISSED:**

- La ville / The city <http://www.ot-nimes.fr>
- Les Arènes / Arenas <http://www.arenedenimes.com>
- Son important patrimoine romain / Its important Roman heritage <http://www.nimes.fr/index.php?id=1686>
- Musée d'art contemporain / Contemporary art museum [http://www.nimes.fr/index.php?id=285&id\\_site=7](http://www.nimes.fr/index.php?id=285&id_site=7)

## **CHATEAUNEUF DU PAPE (37 KM)**

Venez découvrir la richesse du terroir de Châteauneuf du Pape. La ville est célèbre par la qualité et la renommée de ses vins.

*Come and discover the richness of the terroir of Châteauneuf du Pape. The city is famous for the quality and reputation of its wines.*

### **A VOIR / NOT TO BE MISSED:**

- La ville et ses domaines viticoles / *the city and its wine estates*  
<http://www.chateauneuf.com/federation-des-producteurs-de-chateauneuf-du-pape>

## **ORANGE (52 KM)**

Située au cœur des Côtes du Rhône, partez à la découverte de la cité Antique. Plusieurs monuments d'Orange sont inscrits au [répertoire des monuments mondiaux de l'UNESCO](#).

*Located in the heart of the Cotes du Rhone, discover the Antique city. Several monuments of Orange are registered on the UNESCO world monuments heritage.*

### **A VOIR / NOT TO BE MISSED:**

- La ville / *the city* <http://www.otorange.fr>
- Théâtre Antique (classé au patrimoine mondial de l'UNESCO) / *Antique theatre (class in the UNESCO world heritage)* <http://www.theatre-antique.com/fr/home>
- Arc de Triomphe (classé au patrimoine mondial de l'UNESCO) / *Arc de Triomphe (Class in the UNESCO world heritage)*  
<http://www.otorange.fr/accueil/decouvrir/monuments-musees-sites/arc-de-triomphe.aspx>
- Le musée d'Orange / *Orange Museum* : <http://www.theatre-antique.com/fr/home>

## **SAINTES MARIE DE LA MER (67 KM)**

Le village des Saintes Maries de la Mer vous invite à venir découvrir sa terre d'accueil, de tradition et de pèlerinage.

*The village of Saintes Maries de la Mer invites you to come and discover its land of welcome, of tradition and of pilgrimage.*

### **A VOIR / NOT TO BE MISSED:**

- La Camargue et sa beauté sauvage / *Wild beauty of Camargue* <http://www.saintesmaries.com>
- Eglise Sainte Marie / *Church Sainte Marie*  
<http://www.saintesmaries.com/fr/accueil/village/1%C3%A9glise.htmlParc>
- Parc ornithologique de Pont de Gau / *Ornithological Park of Pont de Gau*  
<http://www.parcornithologique.com>